

Bite Wings

INSTRUÇÕES DE USO

BITE WINGS: Fabricado em material esterilizável, tamanho único.

INDICAÇÕES: Indicado para a execução de radiografias interproximais durante os tratamentos clínicos.

INSTRUÇÕES DE USO: (para dentes posteriores. Não é utilizado para dentes anteriores): 1. Prenda a película radiográfica na aleta do Bite Wings, fazendo com que o índice fique paralelo à boca do paciente; 2. Leve o conjunto a boca do paciente posicionando-o na região que se deseja radiografar; 3. Peça para o paciente fechar a boca, estabilizando o Bite Wings com os dentes na placa de mordedura; 4. A vareta indicadora do Bite Wings deve passar por fora do cone do aparelho de Raios X, ficando paralelo ao mesmo, e o cone do aparelho de Raios X deve encostar no índice do Bite Wings; 5. Na aleta possui duas marcações na sua base, sendo a 0/1 indicada para película Bambini e a marcação 2 para película adulto.

LIMPEZA: A remoção de matéria orgânica deve ser feita em cubas ultrassônicas utilizando sabão enzimático (mínimo 3 enzimas) em diluição recomendada pelo fabricante. Após lavar em água corrente e observar a presença de resíduos, repetir o processo, caso persista, remover através de limpeza manual.

DESINFECÇÃO: Utilizar solução de ácido peracético a 0,2% por dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Após inspeção visual verificar eficácia do processo de limpeza e acondicionar o produto em embalagem para esterilização. A esterilização deverá ser feita através de autoclave com temperatura de 121°C a 135°C, observando as recomendações do

manual de instruções do fabricante da autoclave. Repetir o processo a cada uso.

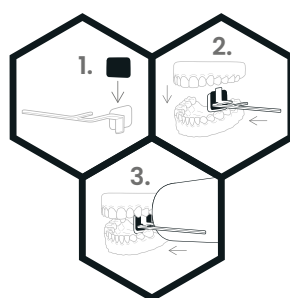
ACONDICIONAMENTO: Acondicionar o produto em local exclusivo, em armários fechados, protegidos de poeira e insetos, ao abrigo do sol e da chuva.

COMPOSIÇÃO: Poliacetal e Pigmentos atóxicos.

PRECAUÇÃO: Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes da autoclave.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua utilização. Sucessivas utilizações e esterilizações provocam a fadiga do material e limitam a vida útil. Verifique a condição deste produto antes de cada uso e faça a aquisição de um novo se observar fadiga excessiva ou risco de quebra.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.



 **Uso odontológico**
Odontologic use
Uso odontológico

 **Serviço de atendimento ao profissional**
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co

 **Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.**
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

 Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 00 - 18.01.2023 | Cód 327510880016
ANVISA 80213420034

 Conformité Européenne.

 Dispositivo médico (Europa).

 Representante autorizado na comunidade europeia.

 Food and Drug Administration (USA).

 Não esteril.

 Manter seco.

 Manter afastado da luz solar.

 Fabricante.

 Data de fabricação.

 Número de lote.

 Consultar as instruções para utilização.

Bite Wings X-Ray Positioner

USE INSTRUCTIONS

BITE WINGS: Made of sterilizable material, one size fits all.

INDICATIONS: Interproximal radiographs during clinical procedures.

USE INSTRUCTIONS: (For posterior teeth. Not used for anterior teeth): 1. Attach the radiographic film to the Bite Wings flap, making the index parallel to the patient's mouth; 2. Take the set to the patients mouth in the region to be screened; 3. Ask the patient to close his mouth, stabilizing the Bite Wings with his teeth on the bite plate; 4. The Bite Wings indicator rod should pass outside the cone of the x-ray and be parallel to it, and the cone of the x-ray should touch the index of the Bite Wings; 5. In the flap has two markings at its base, the 0/1 indicated for Bambini film and the mark 2 for adult film.

CLEANING: The organic matter removal must be performed in ultrasonic cleaner, using enzymatic soap (minimum three enzymes) in dilution recommended by the manufacturer. After washing it in running water, observe presence of residues, and repeat the process if necessary. If any residues is left, remove it manually.

DISINFECTION: 10 minutes in 0.2% peracetic acid solution.

STERILIZATION: After visual inspection check the effectiveness of the cleaning process and pack the product in a sterilization package. The sterilization should be done by autoclaving with a temperature of 121°C to 135°C, observing the recommendations of the autoclave

manufacturer's instructions manual. Repeat the process with each use.

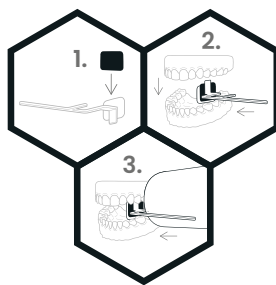
STORAGE: Dispose the product in an exclusive place, in closed cupboards, protected from dust and insects, protected from sun and rain.

COMPOSITION: Polyacetal and non-toxic pigments.

PRECAUTION: Sterilize the product before use. Do not touch the product at autoclave's inner wall.

SHELF LIFE: 05 years from manufacturing date in a non-violated package. Products durability depends on how it is handled. Mishandling it and incorrect sterilization may reduce its useful life. Check the products condition before using it and replace it when observing any damages. **DISPOSAL:** This product disposal should be done according to the current local environmental legislation.

DISPOSAL: The disposal of this product must be carried out in accordance with current local environmental legislation.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 00 - 18.01.2023 | Cód 327510880016
ANVISA 80213420034



Conformité
Européenne.



Medical device
(Europe).



European Authorized
Representative.



Food and Drug
Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away
from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check instructions
for use.

Bite Wings

INSTRUCCIONES DE USO

BITE WINGS: Producido en material esterizable, tamaño único.

INDICACIONES: Indicado para uso en la odontología para la ejecución de tomografías radiográficas interproximales para diagnósticos, durante los tratamientos clínicos.

INSTRUCCIONES DE USO: (Para dientes posteriores. No se utiliza en dientes anteriores): 1. Sujetar la película radiográfica en la aleta de presión del bite wings, haciendo que el índice quede paralelo a la boca del paciente; 2. Llevar el conjunto a la boca del paciente posicionándolo en la región que desea radiografiar; 3. Pida al paciente para cerrar la boca, estabilizando el bite wings con los dientes; 4. La varilla indicadora del bite wings debe pasar por fuera del cono del aparato de rayos-x, se quedando paralelo al mismo y el cono del aparato de rayos-x debe apoyarse en el índice del bite wings; 5. En la aleta tiene dos marcas en su base, siendo la 0/1 indicada para la película Bambini y el marcado 2 para película adulta.

LIMPIEZA: La remoción de materia orgánica debe hacerse en lavadoras ultrasónicas con jabón enzimático (mínimo de tres enzimas) en dilución recomendada por el fabricante. Después de lavar en agua corriente y observar presencia de residuos, repita el proceso, si persiste, se debe retirar los residuos a través de limpieza manual.

DESINFECCIÓN: Uso de solución de ácido peracético al 0,2% para diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Después de la inspección visual observar la eficacia del proceso de la limpieza, envasar el producto en embalaje para esterilización. La esterilización debe hacerse a través de autoclave con

temperatura de 121°C a 135°C, en cumplimiento con las recomendaciones del manual de instrucciones del autoclave.

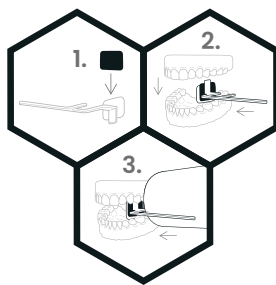
ACONDICIONAMIENTO: Conservar el producto en lugar exclusivo, en recintos cerrados, protegidos del polvo u insectos, al abrigo del sol y de la lluvia.

COMPOSICIÓN: Poliacetal y pigmentos atóxicos.

PRECAUCIÓN: Esterilizar antes del uso. No permita que el producto toque las paredes interiores del autoclave.

PLAZO DE VALIDEZ DEL PRODUCTO: Este producto tiene una validez de 05 años a partir de la fecha de su fabricación, en embalajes que no hayan sido violados. Su plazo de vida útil depende de los cuidados durante su uso. Sucesivos usos y esterilizaciones conducen a la fatiga del material y limitan su vida útil. Verifique la condición del producto antes de cada uso y compre un nuevo caso pueda observar fatiga excesiva o presenten riesgo de quiebra.

ELIMINACIÓN: La eliminación de este producto debe realizarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 00 - 18.01.2023 | Cód 327510880016
ANVISA 80213420034



Conformité Européenne.



Producto sanitario. (Europa).



Representante autorizado Europeo.



Food and Drug Administration (USA).



No estéril.



Proteja de la humedad.



Mantener alejado de la luz solar.



Fabricante.



Fecha de fabricación.



Código de lote.



Consulte las instrucciones de uso.